
[p1]

Roeselare, Zaterdag nuchtend.

Heer ende Meester¹

Over jaar, een stuksken verzen van mij overlezende, deed Heer ende Meester Verriest mij het woord “Kerels” vervangen door dat van “Vlamen”, mij zeggende dat gij dit woord gebruiktet, en het onder andere gebruikt hadt in eene uwer voordrachten.² Sedert hebbe ik dan meermaals het woord gebruikt, en nu onlangs heeft eene studentengilde den name van “De Vlamen” op haar blazoen geschreven. Het schijnt dat men het Vlaamsch-zijn van het woord betwist, ten minsten in dien zin, te weten als beteekenende, de “inwoners van het Vlaanderenland”; men zegt dat de vlamingen alzooveel “Vlamen” mogen heeten als de hollanders “hollen”. Ik bidde u, Heer ende Meester, al is 't misschien wat stout van mijnentwege, geef mij desaangaande eenige verklaring en uitleg, opdat ik, als 't nood doet, den beknibbelaars antwoord geve. Geef ons, a.u.b., zoo vroeg mogelijk antwoord en bescheid, en ze zullen u met velen alhier erkentelijk zijn.

In afwachting, groete u eerbiedig.

Uw “leerling”

Albrecht Rodenbach.

.....

1 De locatie van de originele brief is onbekend. De brief is enkel in gepubliceerde vorm beschikbaar: Karel Platteau, Guido Gezelle voelde voor Rodenbach. In: Verslagen en mededelingen van de Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde (Gent): (1996) 1, p.65.

In het artikel staat in voetnoot: “Bij de oprichting en ondersteuning van een andere nieuwe gilde deed Rodenbach een beroep op Gezelle. Hiervan getuigt een ongedateerde brief, ons bezorgd door prof. R.F. Lissens: Met dank aan prof. R.F. Lissens, die de brief in handen kreeg via apotheker L. Vandenbussche, Menen, op 2 februari 1944. De bezitter deelde mee dat Gezelle de geadresseerde was en dat hij deze brief ‘kreeg voor enkele jaren vanwege de nicht van Guido Gezelle die als kamerjuffer verbleef in 't gesticht te Loppem bij Brugge en daar bevriend was met mijn zuster. Intusschen is die nicht gestorven’ (= citaat uit de begeleidende brief van L. Vandenbussche aan prof. R.F. Lissens)”.

2 Het is niet duidelijk over welke lezing van Guido Gezelle het gaat. In zijn voordracht voor het Davidsfonds op 14 oktober 1875 gaat het wel over ‘Vlamingen’, maar gebruikt hij het woord ‘Vlamen’ niet. We vonden het woord ‘Vlamen’ wel terug in een veel latere, gelijkaardige lezing uit 1897, gepubliceerd in: Guido Gezelle, Onveroorcondschapte West- Vlamingen. In: Biekorf: 8 (Bloeimaand 1897) 9, p.133-136.

Briefbeschrijving

Verzender	[Rodenbach, Albrecht]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	xx/xx/[1876?]
Verzendingsplaats	Roeselare (Roeselare)
Annotatie	Locatie origineel onbekend: brief is enkel in gepubliceerde vorm beschikbaar; In het artikel staat in voetnoot: "Bij de oprichting en ondersteuning van een andere nieuwe gilde deed Rodenbach een beroep op Gezelle. Hiervan getuigt een ongedateerde brief, ons bezorgd door prof. R.F. Lissens:Met dank aan prof. R.F. Lissens, die de brief in handen kreeg via apotheker L. Vandenbussche, Menen, op 2 februari 1944. De bezitter deelde mee dat Gezelle de geadresseerde was en dat hij deze brief 'kreeg voor enkele jaren vanwege de nicht van Guido Gezelle die als kamerjuffer verbleef in 't gesticht te Loppem bij Brugge en daar bevriend was met mijn zuster. Intusschen is die nicht gestorven' (=citaat uit de begeleidende brief van L. Vandenbussche aan prof. R.F. Lissens)".
Annotatie	Locatie origineel onbekend: brief is enkel in gepubliceerde vorm beschikbaar; In het artikel staat in voetnoot: "Bij de oprichting en ondersteuning van een andere nieuwe gilde deed Rodenbach een beroep op Gezelle. Hiervan getuigt een ongedateerde brief, ons bezorgd door prof. R.F. Lissens:Met dank aan prof. R.F. Lissens, die de brief in handen kreeg via apotheker L. Vandenbussche, Menen, op 2 februari 1944. De bezitter deelde mee dat Gezelle de geadresseerde was en dat hij deze brief 'kreeg voor enkele jaren vanwege de nicht van Guido Gezelle die als kamerjuffer verbleef in 't gesticht te Loppem bij Brugge en daar bevriend was met mijn zuster. Intusschen is die nicht gestorven' (=citaat uit de begeleidende brief van L. Vandenbussche aan prof. R.F. Lissens)".
Gepubliceerd in	Guido Gezelle voelde voor Rodenbach. / door Karel Platteau. - In: Verslagen en mededelingen van de Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde (Gent). - (1996) nr. 1, p.65

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Staat volledig

Bewaargegevens

Bewaarplaats locatie origineel onbekend

ID Gezellearchief locatie origineel onbekend

Bibliotheekrecord https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg.gga_6.27006

Inhoud

Incipit Over jaar, een stuksken verzen van mij overlezende, deed Heer ende Meester

Tekstsoort brief

Talen Nederlands

Gevolgte codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	xx/xx/[1876?], Roeselare, Albrecht Rodenbach aan [Guido Gezelle]
Editeur	Joppe Werbrouck; Marc Carlier (research); Publicatie
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2025
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
